

adapter



// Welche Herausforderungen stellt der digitale Wandel an den Datenschutz? > Seite 6
Die hohen Sicherheitsstandards der OIZ sind jetzt ISO-zertifiziert > Seite 8
Open Source gewinnt auch in der Stadtverwaltung an Bedeutung > Seite 18



Im Hirn der städtischen Stromversorgung

0 5 5 3 45 5 560 0 605 3 2 0060 710 89 5- 53 5 44
96 44 81 0 3 3 5 5360 6 3 0 1 30 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
5 4 3144 045 3 5 45 6 5 545 3 4 3 0 1 396 , 3 4 60 5
9 5 8 3 4 44 3 445 644 531 231 69 35 53 042135 35 45 6 3560 360 6 3 38 5
8 3 0

//Text Susanne Wagner

1C 9 45B DN4UC385>) 0 F5EC?E?E>7 258>45D088 10
5GJ 1E000 9 %5E9 ?> > 45B059000 G94 59-5) 0E>7 G5
5061 59>) 0E01E01105B0C2505B D 5 9-71>700E 0 5B
0> 5C38?0C45C5GJ 52NE45C00DF945?P25EG138DE>4 ; 1>> >EB
0 0 1475 25000> G5B45> E38 0B B-?) 0B 0590B45B >6?B
0 10 E>4 050; ?0 0 E>9 10> 2595GJ 70D5C; 59-5 EC>180 5 B
0 ECC 088 E>4 C59-5 50E3850 0000>0C38 1>0 5045>
! ?>J5>0000 0005> 4B9 0500000>0 0 0 0 2595B 001085B
75>1>>D 259 45B 0250 545B P25EG138D7088J599 F5B 04
C3800 5 C?G5 41C 05800 050B2000 0000! F?B00> 1> 45B
- 1>4 C00059 500; 00>0C385C 2200 45C ?3801>>E>7C>505C
45B) 04D 0; 5>45 000 700>5 E>4 G5000 09-5> ! 000 E>4
/ 180> J5975> 1> 410C 75B145 0571G1004E088 / P088 000C
05> 9 75P20C E75 008D9 45> 09-5> 45 F50C38545>5>
0>00005B 5 000>0000 1000>00 00>5> C?G5 45 1; 0000) 000
0004E; 00> 45B 00 400000000000> - 10000 00005B 5 0>77 E>4
0500> 575> 0 0007 G5>> 01E05>45 F?> / P085B! ?3885045>
59>75C3810000G5B45> G94 45 ! 000 45C) 000 F5000E38C 45ED
008 1>00075> Q 5B) 000 G94 F?> F50C38545>5>) 500> P25B45
F00! 000000000000 5 10) 0400>4 9 41C DN4UC385 050 59>75
000000 5B 0000) 000> 051 5B 0500B 5000200000?00, 5000050
Q 1C 008D:50D00000 1EC 800B 125B25959>5B) 000>7 ; 1>> 100C
C38>5000?387561800> G5B45> 00 00 JE 258525> R

C385 2200E>7 45B) 000000>75> 000450 050000> 070C385
100000>7 45B) 000000>75> 9 59>50) ; ?>C?000000G?B45>
- 5000 5?7000 E>4 45 00?0?075 45C 0500>7C>505C :50D1EC
59>5B 1>4 ; ?0 0 5> 0000>) 38>000000> G57 E>4 45B038>0C385
50002 G94 F500006138D
0 025045B00000 100 00001E38 25945B 5G00038100>7 45B
) 000 JN800B59>5 G08005 (?00 >45EC 10045 / N800B45B000F1D
81E08100 45 70000>0000 F?> 1>4 1275000> G5B45> 500 0000
5GJ 259 45> 00>4 7000000> 0>0000580 5> 45B) 04D45>
) 000 F5000E38 4E08 59>5 9>00 100 75000E500 / N80000B-5000C
00>7 0 , 500038>E>7 1> 45 ! E>45> 500?000 0 000 59>5C200>
385>000J0000385> 0?400 0) 0 41C E>128N>79 F?0 DN40
C385>) 0 00; 00>000 B-?) 0B Q 0 71>J5 5G00038100>7
E>4 , 500038>E>7 00>4 00 45) 000 JN800B 000C? F5018>D000
1>4500> 0?400> 410C G9401C) 0 0500025000E5> R

Ein Jahr lang zwei Systeme im Einsatz

1C) 0) 1000 2005D400 00>4075 0000> G50000C1; 0000C
000?; D 41C 45 0000 100 JEBJ50000B 9 >000E38 >00 0 D 0>00B
450) 008G?00 E00?05B (50 00>080 01>1750 5>D (0 C?000>
50000 0 5GJ ! E>45>J5>000 10 5100>000 000005 0000100
0000?>0C385 ?45B 050000085 ! E>45>25000E>7 45 01000>45>
>0000 5>0 JEB, 5000E>7 750000G5B45> / 00000 410C 45 ! E>
45>250000B25959>50 >00645 >00 100>5> JEB :G500075> ! E>
45> E>4 45000> 0004E; 00> B C38 1E6450 00C3800 12000> ; 0>
>5> 0 00025000>45> 0 ! E>45>J5>000 C?000> 0000D4E08 41C
000?00 00 750000G5B45> 9 5000000045C 000?; 0C G94 29C
0 N00 00 7500000009 PB45 9>0800>7 45C (0 0 P000>
>59> >5E5> 0000 100>5> 5>000; 500G5B45> G5 B-?) 0B 000
8000 Q 1C (0) 1000 000 259E>C1E6450) 0 1E675000D- 9
5>000; 50 59>75C 41JE E>4 00800> 41C 50000>45 1E6 E>000
000J000385> 000J5000 E>4 54000000 1ECR 00>4000008 000>
45 0004E; 0 0B 45 00; 000000G5B 5 058B 000J000 E>4 JE75
C38>59450D1E645 B>385 0 5000>C F500E38D5GJ 45C810 9 45B
B>385 7EDF5B>; 500) 0>41B40004E; 0 JE ; 1E60> 1E6 45>5>
0 1> G50000>000; 50 ; 1>>
9 G50000C 0850 1 41C 45 0000 100 F?> 5GJ 1E600B 2 800
00045B (?000ED45C) 0>41B4100000000000 0 / E7 45B 0) 00000

Technischer Betrieb wird vereinfacht

0) 1000 5 45B 0500000 758000> JEB ! ?0 0500>J5>000
00050000 E>4 M25000 7E>700038>9 R 59>50 F?> F00B! ?0 0500>J
J5>000> 45B0000 100 00>000000>75> 2595GJ 0 0000 100 F?>
5GJ 81D59>5 0E50C38>0000>; 00> E>4 E>00000000000 5GJ 138
120000>75> 45 1> 45> 000J5000> 1000000> > C59>50 85000> P0
JG59) 003; G5B 5 P25B 45B 0500000 5B 0000 B-?) 0B 410C 45
0250C09>5B 20000>7 1E38 1>4500G? 0 / P085B 0007 088021B
G94 5000000G5900 259 45> J18000085> 1E00000> - 04 59>5
) 000 1E6750000> 0 ECC F?005B:5G5000 0 5? >00 100>00 C
00) 1275; 0000 G5B45> G? 45) 000000>75> F500E00>
4100; 59>5) 38N45> 5>00085> 000 025000D4E08 59> 70000
00C 000?; D45C! ?0 0500>J5>000 C 0538>0C385 0000 100>5> >E>
F500006138DG?B45> 05E 00045B C?75>1>>0 - 5B 000> 75?700



// Arno Stark, Leiter der Informatik und Telekommunikation bei ewz, auf dem Gelände des ewz-Hauptsitzes in Oerlikon.

5 7E005 5B1E07B45E>7 0B B?) 0B E>4 C5> 0510 90045
>07B 09> 45B 1381000 109>5> 45 F?> 45B 138 0 5GJ
C525B250EDG5B45> F?> - 94?GC. 0 1E641C>5E5 5005200 C
00 - 94?GC, 00 9 18B0>7 094 25945) | 000 5 01B 0000
9-C10 59 05045B0 002595>45> 1E259500 045B100>, 5E09>
59 0500 045B>5E5> G1C45 0250>08D75B45 5E08000

00 B?) 0B F?B459 185> C595) 000 2595GJ 1>00 D000>
450 0 0500B0C38 41C7E00 02590; 001 E>4 45 00B5, 5E2E>
45>85045B0 002595>45> 00450 02597525B1E6 5> 0?0095>
) 00045B0000 100 2000>7 080045B, 0009:08075 1E38 1E645>
7E0> 0000940 0510 JEP3; 0008 25594E03; D5C 410C1E38
45 F000> 0>7:08075> 00025950C58B9>000000 038>9 25750C
000E>4 000 1E641C2005B 000000 094 R > 45> 0000> 185>
81D45 2000>7 JE450 F000 ;?005000 :E>75 05E0 1EC F5B
C38045>5> 0000 000F1>00> 5E085> 41JE75G9>5> ;0>5>
E38 G1C45 5B E>0250000 00041C 0510 7ED4E080 0038DT
4505 95>C38100J508>5D45 >000 100 5B2595GJ 00ED B?) 0B
1EC 00525> 450 0! >?G 8?G 0000 01> 1E38 P25B1E075J508
>50 ! 5>>0005 P25B45 >0045E>75> E>4 00J5005 45B) 000
2B>385 F50075> R

Ein Projektportfolio von 70 Projekten

1C! 5B>75C38ND2595GJ E>00000008 9 45 5E085, 5E000
>50 004E; 09> E>4 1>450 91>J5> E>4) 5E05C >5E05F5B
002 C?G0 B>5E021E5 >5E05> E>4 >5E050000>J 00
5C38ND2595085 1E2595> 5>7 0045B0000 100 JEC10005> 9-5
G08075) 38>000000 7575>P25B45> 13812000>75> 094 45 F00
007:5; 001>175B45B 138 0 5GJ , ?B59>50 18BGE045 45 007
:5; 001>1750 5>000005 9C0525> 75E05> 00 45> 0000 100 ! ?0
050>JJ5>00> JEB) 500 JE 0085> E>4 41C 007:5; 0070000 000
1; 00500 007:5; 00> JE P25001385> 9-5 25C?>450 5B1E07B45
E>7 5>0008D41259750 NCC B?) 0B 4E088 45 28N>79; 500>
45B 007:5; 00 F?>59>1>45B 41 00 4E088 45 , 5B>50E>7 1E6 F5B
C38045>5> 25>5> 9-59>1>450000>

- 5 250000000595 41CJE; E>000595>45 007:5; DQ, 0 1E00 500
0>7R 1EC45> 5C38ND2595085>, 5E00050 E>4 >5E05F50002
41C8?85 >0045E>75> 1> 45 >000 100 0000 > F50038045>5>
0000007:5; 00> G5045> 450500>5E5 / N0000 ?4500) 0 1E00 500B
E>4 41JE 01005>45) ?00105 5F10000 45 5C45> 000100>) 000
>E>45> 500 070085> 71>J >5E5 >000 100>5> P25B000) 000>ED
JE>7 JE 500100> B?) 0B Q 5B >C10 259) 0 1E00 5000>7 758D
4189> 410C45B! E>45 00 - ?8>J00 05B59> 0000 8125> G00 1E6
450 45B) 000 F500B E38 E>4 45B 1; 00500) 000 000 1>75J59D
G00 R 5 >4E000 1E2595DJEBJ50000 ?384E03; 1> >5E5> 007
4E; 00>

5) 0 1E00 5000>7 0538>?0775 500045001E38 45 >000; 0E>7
>5E5B/ N000 >5E5B 000 100>5> E>4 >5E5B) 38>000000> 5
00>0010>D4107500000> >000 100>5> 4505B09>00075>00> / N0
000 C?000> 45 ! E>45> 4509>000 ?00000> >5E05 JE 0010>
5>> G5>> 01> 400; D008D G0 45B/ N0009> 45 085 C38>500
P2500700 1> C38 F00008D 75G005 5005 5002590045000 0059>
JEC381000> %2 E>4 G1>> 45 E>4 / N0009> 45B) 04D
/ P008 1E64505 0000 750000DG5B45> 008D>?38 9 45>) 00B>5>
) 085B000 410C41C007:5; D5>?00 F000 >000; 0E>7C1E2505000450
25945B45 0000 100 F?> 5GJ 1> F?045000B 0>D250000000

SIBAPs an den Bündner Seen

In Graubünden betreibt ewz verschiedene Wasserkraftwerke. Schon 1902 erwarb die Stadt Zürich von diversen Mittelbündner Gemeinden die Konzessionen zur Nutzung der Wasserkraft der Albula. Die Leitstelle Sils im Domleschg ist das Zentrum des Produktions- und Verteilnetzes Mittelbünden und Bergell. Von hier aus werden alle Maschinengruppen der Kraftwerke Mittelbünden, Bergell und Limmat ferngesteuert und überwacht. Die Silser Leitstelle steht mit der Zürcher Leitstelle von ewz in Oerlikon in Kontakt. In Notfällen können beide Leitstellen gegenseitig Aufgaben voneinander übernehmen.

Die OIZ ist seit Anfang Juli für die Basis-Informatik und den Vor-Ort-Support der ewz-Anlagen im Bündnerland zuständig. «Der SIBAP-Roll-out startet im Juli in Sils und nach den Sommerferien im Bergell», erklärt Stefan Haas, Leiter des Projekts und System Engineer bei der OIZ.

ewz in Zahlen

- Anzahl Mitarbeitende: 1054
- Anzahl eigener Wasserkraftwerke: 15
- Anzahl eigener Windparks: 5
- ewz.solarstrombörse: 268 Solarstromanlagen
- Jährliche Energieproduktion: 4386 GWh aus eigenen Kraftwerken und Beteiligungen
- Jährliche Energieabgabe: 3573 GWh Stadt Zürich und Teile Graubündens
- Kundenmagazin: www.powernewz.ch